

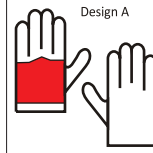


our power, your passion

(S) 3255056  
(M) 3255057  
(L) 3255058  
(XL) 3255059  
(XXL) 3255060



(EU)  
2016/425



Classe 1

2016-3331X

### (IT) ISTRUZIONI D'USO E GUIDA INFORMATIVA

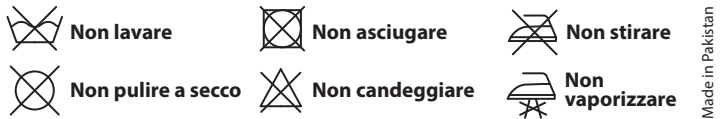
#### GUANTO PROFESSIONALE ANTITAGLIO modello PRO-GLOVE

Guanto a 5 dita, Disegno tipo A, protezione antitaglio solo sul dorso della mano sinistra: 15 strati di tessuto bloccante e 2 strati di Aramid (senza protezione sul dorso delle dita e senza risvolto).

**Attenzione!!!** Questo prodotto non fornisce una protezione totale (l'efficacia dipende da molti fattori ad es. il numero di giri e la coppia del motore, l'intensità e la durata del contatto con l'attrezzo di lavoro).

**Si consiglia pertanto di:**

- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza specifiche per l'utilizzo della motosega.
- Utilizzare la motosega correttamente e con entrambe le mani, come specificato dal produttore.
- Scegliere la taglia giusta (ne grandi ne piccoli, ne larghi ne stretti).
- Verificarne l'integrità prima di ogni utilizzo, in caso di danni o alterazioni sostituirli immediatamente.
- Un guanto bagnato può pregiudicare l'efficacia protettiva.
- Evitare il contatto con oggetti appuntiti o taglienti (catena della motosega, attrezzi metallici ecc) con sostanze corrosive, acidi, olii, diluenti, carburanti o simili. Anche oggetti molto caldi (marmitta, motore, fiamme libere e simili) possono danneggiarli irrimediabilmente.
- Questi guanti sono Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) conformi al REGOLAMENTO (UE) 2016/425 e norme europee certificate da: FIOH - Topeliuksenkatu 41 B FI-00250 Helsinki, Finlandia. Organismo notificato n. 0403 Conformità antitaglio EN 381-7/99 - Classe 1 (velocità catena 20 m/s) Conformità meccanica EN 388/2016 livello performance A=3, B=3, C=3, D=1, E=X



**Nota.** Visitare [www.efco.it](http://www.efco.it) e [www.myefco.com](http://www.myefco.com) per scaricare una copia del certificato UE o della certificazione di conformità del prodotto. **EN 388: 2016 livelli di performance per ciascun rischio:** A) Resistenza all'abrasione (4 livelli) 3; B) Resistenza al taglio con lama (5 livelli) 3; C) Resistenza allo strappo (4 livelli) 3; D) Resistenza alla perforazione (4 livelli) 1; E) TDM Resistenza al taglio\* (livelli da A a F) X - \* Questa prova deve essere eseguita se il materiale rallenta la lama nel test di taglio con lama B).

### (FR) GUIDE D'INSTRUCTIONS ET D'INFORMATION

#### GANTS PROFESSIONNELS ANTI-COUPURES modèle PRO-GLOVE

Gants à 5 doigts, dessin type A, protection anti-coupures sur le dos de la main gauche : 15 couches de tissu bloquant et 2 couches d'Aramid (sans protection sur le dos des doigts, sans revers).

**Attention !!!** Cet article n'assure pas une protection totale (l'efficacité dépend de plusieurs facteurs, tels que le régime et le couple moteur, l'intensité et la durée du contact avec l'outil de travail).

**Par conséquent, il est conseillé de :**

- Lire attentivement les consignes de sécurité concernant l'utilisation de la tronçonneuse.
- Utiliser la tronçonneuse correctement et des deux mains, comme l'indique le fabricant.
- Choisir la bonne taille (les gants ne doivent être ni trop grands ni trop petits, ni larges ni étroits).
- Vérifier qu'ils ne sont pas endommagés avant de les porter ; en cas de dommages ou de doute, les remplacer immédiatement.
- Un gant mouillé peut compromettre l'effet protecteur.
- Éviter tout contact avec des objets pointus ou tranchants (chaîne de la tronçonneuse, outils métalliques, etc), des substances corrosives, acides, huiles, diluants, carburants ou produits similaires. Les objets très chauds (pot d'échappement, moteur, flammes libres etc) risquent d'endommager irrémédiablement les gants.
- Ces gants sont des Équipements de Protection Individuelle (EPI) conformes au RÈGLEMENT (UE) 2016/425 et aux normes européennes certifiées par : FIOH - Topeliuksenkatu 41 B FI-00250 Helsinki, Finlande Organisme notifié N° 0403 Conformité anti-coupure EN 381-7/99 - Classe 1 (vitesse chaîne 20 m/s) Conformité mécanique EN 388/2016 niveau de performance A=3, B=3, C=3, D=1, E=X



- Adresse Internet à laquelle il est possible d'accéder à la déclaration de conformité : [www.efco.fr](http://www.efco.fr) / [www.myefco.com](http://www.myefco.com). - **Niveaux de résistance mécanique EN388:2016 pour chaque type d'agression :** A) Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) 3; B) Résistance à la coupure par lame (de 1 à 5) 3; C) Résistance à la déchirure (de 1 à 4) 3; D) Résistance à la perforation (de 1 à 4) 1; E) Test à la coupure TDM\* (niveaux de A à F) X \*Ce test doit être effectué si la matière émousse la lame lors du test de résistance à la coupure B)

### (EN) INSTRUCTIONS FOR USE AND INFORMATION GUIDE

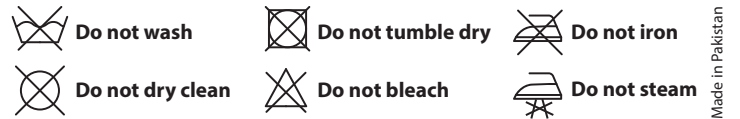
#### PROFESSIONAL CHAIN-RESISTANT GLOVE model PRO-GLOVE

5-finger glove, Type A style, with chain protection exclusively on the back of the left-hand glove: 15 layers of penetration-resistant fabric and 2 layers of Aramid (without protection on back of fingers and without safety cuff).

**Warning!!!** This product does not provide complete protection (its effectiveness depends on numerous factors, such as motor rpm and torque and the intensity and duration of contact with the machine).

**We therefore recommend:**

- Reading the specific safety instructions for the chainsaw that is being used.
- Using the chainsaw correctly and with both hands, as advised by the manufacturer.
- Choosing the right size (the glove must not be too large or too tight).
- Checking that the gloves are intact prior to each use; if signs of damage or deterioration are noted, replace immediately.
- When the glove is wet its protective efficiency may be reduced.
- Avoid contact with pointed or sharp objects (chainsaw chain, metal tools, etc.) and with corrosive substances including acids, oils, thinners, fuel and similar products. Also high temperatures (exhaust pipe, hot engine, open flames, etc.) can cause irreparable damage to the gloves.
- This gloves are Personal Protective Equipment (PPE) conforms to the REGULATION (EU) 2016/425 and european standards certified by: FIOH - Topeliuksenkatu 41 B FI-00250 Helsinki, Finland. Notified Body N° 0403 Anti-cut protection in compliance with EN 381-7/99 Class 1 (20 m/s chain speed) Mechanical protection in compliance with EN 388/2016 performance level A=3, B=3, C=3, D=1, E=X



**Note.** Please visit [www.efco.it](http://www.efco.it) & [www.myefco.com](http://www.myefco.com) to get copy of EU type examination certificate or EU declaration of product conformity of this gloves. **EN 388:2016 levels of performance for each risk:** A) Abrasion resistance (4 levels) 3; B) Blade cut resistance (5 levels) 3; C) Tear resistance (4 levels) 3; D) Puncture resistance (4 levels) 1; E) TDM Cut resistance\* (levels from A to F) X - \*This test shall be carried out if the material dulls the blade in blade cut test B).

### (ES) INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

#### GUANTES PROFESIONALES ANTICORTE modelo PRO-GLOVE

Guantes de 5 dedos, diseño tipo A, protección anticorte solo en el dorso de la mano izquierda: 15 capas de tejido que bloquea el movimiento de la cadena y 2 capas de aramida (sin protección en el dorso de los dedos y sin puño vuelto).

**¡Atención!** Este producto no ofrece una protección total; la eficacia depende de muchos factores, como la velocidad y el par del motor o la intensidad y duración del contacto con la herramienta de trabajo.

**Por lo tanto, se recomienda:**

- Leer atentamente las instrucciones de seguridad específicas para el uso de la motosierra.
- Utilizar la motosierra correctamente y con ambas manos, según lo indicado por el fabricante.
- Elegir la talla adecuada, ni grandes ni pequeños, ni anchos ni estrechos.
- Controlar el estado de los guantes antes de cada uso; cambiarlos de inmediato si están dañados o alterados.
- Un guante mojado puede reducir la eficacia de protección.
- Evitar el contacto con objetos puntiagudos o cortantes (cadena de la motosierra, herramientas metálicas, etc.) y con sustancias corrosivas, ácidos, aceites, diluyentes, carburantes o similares. También los objetos muy calientes (silenciador, motor, llamas abiertas, etc.) pueden dañar los guantes irremediablemente.
- Estos guantes son equipos de protección individual (EPI) según el Reglamento (EU) 2016/425 y las normas europeas, certificadas por: FIOH - Topeliuksenkatu 41 B FI-00250 Helsinki, Finlandia. Organismo notificado N.º 0403 Conformidad anticorte EN 381-7/99 - Clase 1 (velocidad de la cadena 20 m/s) Conformidad mecánica EN 388/2016 nivel de prestaciones A=3, B=3, C=3, D=1, E=X



- La declaración de conformidad EU puede consultarse en: [www.efco.it](http://www.efco.it) / [www.myefco.com](http://www.myefco.com) - **EN 388:2016 niveles de prestación para cada riesgo:** A) Resistencia a la abrasión (4 niveles) 3; B) Resistencia al corte por cuchilla (5 niveles) 3; C) Resistencia al desgarro (4 niveles) 3; D) Resistencia a la perforación (4 niveles) 1 E) Resistencia al corte según TDM\* (niveles de A a F) X \*Esta prueba debe realizarse si el material embota la cuchilla durante la prueba de corte B

It's an **Emak S.p.A.** trademark  
42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy  
[www.myefco.com](http://www.myefco.com)  
▶ [www.youtube.com/MyEfco](https://www.youtube.com/MyEfco)  
▶ [www.facebook.com/Efcoltalia](https://www.facebook.com/Efcoltalia)  
▶ [www.instagram.com/Efcoltalia](https://www.instagram.com/Efcoltalia)



